



Madame La Maire Michelle Wu
Discours sur l'état de la ville • 19 mars 2025

Bonsoir, Boston !

Merci à nos hôtes du MGM Music Hall, et à tous nos interprètes de ce soir.

À la Gouverneure Healey, la membre du Congrès Pressley, la Présidente du Conseil Louijeune, la Présidente Robinson, la Maire Janey, et à tous nos responsables municipaux, de l'État et du Comté : Votre partenariat rend notre travail possible. Merci.

À nos employés municipaux: à une époque où les fonctionnaires sont renvoyés et discrédités, vous continuez d'être présents pour nos concitoyens et de nous rappeler à quoi ressemble un bon gouvernement. Merci d'établir la norme chaque jour.

À ma famille présente ce soir: mon mari **Conor**; les meilleurs grands frères du monde, **Blaise** et **Cass**; et mon bébé **Mira**: j'ai tellement de chance ; je vous aime tellement.

Et à toute la population de Boston: merci pour l'honneur que vous m'accordez de faire ce travail à vos côtés.

Il y a deux semaines, je suis allée à Washington parce que le Congrès avait quelques questions à me poser sur la façon dont nous faisons les choses ici, à Boston.

C'était peut-être ma voix dans le micro ce jour-là, mais ce sont 700 000 voix qui ont donné leur réponse au Congrès:

Ceci est notre ville.

Personne ne dicte à Boston comment prendre soin des nôtres... ni les rois, ni les présidents qui se prennent pour des rois. Boston est née en tenant tête aux intimidateurs.

À Washington, pendant les pauses pour allaiter le bébé, j'ai suivi la scène qui se déroulait chez nous :

Des mains jointes en prière dans un cercle interreligieux à la cathédrale Saint-Paul... des brillantes lettres illuminées sur les briques de l'Ancien Hôtel d'État (Old State House)... des pancartes improvisées brandies parmi la foule sur la place de l'Hôtel de ville (City Hall Plaza) : « Nous soutenons les immigrants », « Vous appartenez ici », « Somos una ciudad de inmigrantes », « Boston ne cédera pas. »

Nous sommes une ville où le café irlandais est corsé et nos opinions sont plus fortes encore. Nous ne sommes peut être pas toujours d'accord ou nous ne voyons pas toujours les choses de la même façon, mais en fin de compte, nous sommes une famille...

Si vous nous en prenez à l'un d'entre nous, vous aurez affaire à nous tous.

Nous sommes une ville qui sait que notre force réside dans les autres: et nous défendrons ceux qui nous aimons par tous les moyens à notre portée.

Quand le poids du monde devient écrasant, Boston se redresse.

C'est grâce à cette communauté et au travail que nous avons accompli ensemble, que j'ai pu lever ma main droite, prêter serment, et dire la vérité à la nation : dire que Boston est la meilleure ville du monde.

Nous sommes une ville qui valorise le travail acharné, où le syndicat **UNITE HERE Local 26** a obtenu un contrat inédit dans le pays pour que les travailleurs de l'hôtellerie et du tourisme qui font tourner l'industrie touristique de Boston n'aient pas besoin que d'un seul emploi pour vivre...

Nous sommes une ville qui encourage l'innovation, où les scientifiques de **Vertex** ont trouvé un traitement non opioïde révolutionnaire pour lutter contre la douleur et une épidémie...

Nous sommes une ville axée sur les fondamentaux du quotidien: remplir 15.000 nids-de-poule... inaugurer 20 parcs et terrains de jeux... planter plus de 5 000 arbres et augmenter les heures d'ouverture des bibliothèques à 10.000 heures... réparer plus de 30 miles de trottoirs et 60 miles de routes.

Nous sommes une ville où les hot-dogs et les rickeys à la framboise et au citron vert de **Sullivan's** méritent un prix James Beard, et où des enfants nommés **Ayo** et **Jeremy** de Dorchester et de Jamaica Plain grandissent pour gagner des prix Emmy et Tony.

Nous sommes une ville qui descend dans les rues lorsque nos équipes ramènent une victoire:

Félicitations aux équipes champions de l'État : la basket-ball masculin du quartier de Charlestown et celle de la New Mission High School; celle Josiah Quincy Upper School pour la lutte féminine ; la Boston Latin School pour le hockey masculin ; et l'English High School pour le baseball ... Et les **Boston Celtics** ne sont pas mal non plus !

Et, ensemble avec nos premiers intervenants, nos travailleurs de la santé de première ligne, nos leaders religieux et nos partenaires dans chaque quartier, nous avons fait de Boston la grande ville la plus sûre du pays.

Il y a quatre ans, la violence par armes à feu à Boston était au plus haut depuis dix ans. Chaque année depuis notre entrée en fonction, nous avons établi de nouveaux records de baisse... Merci au **Commissaire Michael Cox** et à tout le Département de la police de Boston.

Sous votre commandement, la police de proximité a atteint un nouveau niveau de confiance axé sur la sécurité et la qualité de la vie dans le centre-ville et dans chacun des quartiers. Nous avons recruté les classes les plus nombreuses et les plus diversifiées de nouveaux officiers à l'Académie, et imposé les normes nationales de responsabilité et de réforme grâce au contrat de police : Plus tard cette année, les résidents de Boston seront formés comme agents civils de la circulation pour la toute première fois, gagnant un bon salaire tout en garantissant notre sécurité.

Il y a quatre ans, les disparités raciales en matière de santé s'étaient approfondies. Aujourd'hui, la Commission de santé publique de Boston (Boston Public Health Comission) fait des progrès pour aborder ces disparités grâce à des interventions ciblées sur les overdoses de drogues, la santé des nourrissons et des mères, et les maladies chroniques. Merci, **Dr. Bisola Ojikutu** à vous et à tous nos partenaires pour une santé équitable.

Il y a quatre ans, des entreprises comme **Eli Lilly, S-A-P, Roche, LEGO, et NVIDIA** (en-vih-dee-uh) avaient élu domicile dans d'autres villes. Aujourd'hui, elles ont toutes choisi Boston.

Pour maintenir cet élan, ce soir, j'annonce que la Ville lancera un Bureau de recrutement d'entreprises pour occuper les postes commerciaux vacants, retenir et attirer les talents, et continuer à revitaliser le centre-ville. Merci à

notre **Groupe de travail sur le recrutement d'entreprises (Business Recruitment Task Force)** et au **Groupe de travail des employeurs de Boston (Boston Employer Working Group)** pour leur collaboration afin de faire de Boston le meilleur endroit pour faire des affaires.

Il y a quatre ans, Boston n'avait qu'une poignée d'espaces appartenant à des Noirs où la communauté pouvait se réunir et communiquer. Depuis notre entrée en fonction, leur nombre a plus que doublé : Commençant par **Grace by Nia** dans le Seaport, **Hue** à Back Bay, et **Park 54** à Hyde Park, jusqu'au **Mix** à Dorchester, jusqu'à **Jazz Urbane** qui ouvrira cet été, juste à côté de **Soul & Spice** à Nubian Square. Merci à tous nos entrepreneurs pour avoir investi à Boston.

Et sous la conduite du Conseil municipal (City Council) et du Capitole de l'État (State House), nous avons ajouté le plus grand nombre de nouvelles licences d'alcool depuis la Prohibition: 225 nouvelles opportunités pour les restaurants de quartier de créer des emplois, réduire l'écart et construire une communauté.

Il y a quatre ans, la Ville n'en faisait pas assez pour soutenir la diversification des entreprises. L'année dernière seulement, nous avons attribué plus de 150 millions de dollars de contrats municipaux à des entreprises appartenant à des personnes de couleur, deux fois plus qu'en 2021.

Et il y a quatre ans, les athlètes des écoles publiques de Boston disposaient d'installations sportives rarement ouvertes et en pleine décrépitude depuis quatre décennies. Aujourd'hui, nous rénovons le White Stadium pour en faire un centre sportif de classe mondiale accessible aux étudiants de l'école publique, aux entraîneurs et aux résidents 15 heures par jour, plus de 345 jours par an... Et je n'arrêterai jamais de me battre pour obtenir ce que méritent les enfants de notre ville. Merci à tous nos entraîneurs, étudiants, défenseurs et à la **Coalition Franklin Park** de nous guider.

Au cours des quatre dernières années, nous avons montré au pays comment mettre en place une équipe à l'image de nos communautés, et nous avons créé une fondation pour s'attaquer aux défis que personne ne pensait possibles.

Ensemble, nous avons montré au monde qu'il est possible de construire une ville sûre, verte et en croissance, un foyer pour tous, si vous refusez d'abandonner.

Aujourd'hui, Boston est plus forte, plus déterminée et plus fière que jamais d'être qui nous sommes dans un moment où nous avons besoin les uns des autres et où notre nation a besoin de Boston.

Alors ce soir, je peux dire que l'état de notre ville est solide, comme nous devons l'être.

Parce que partout dans le pays, les gens ressentent le poids d'une administration fédérale qui attaque les sources de notre force, ces mêmes personnes et objets qui font la grandeur de Boston:

Les fonctionnaires et les vétérans... les immigrants et la communauté LGBTQ+... les institutions qui mènent des recherches révolutionnaires et fournissent des soins vitaux.

Nous sommes un foyer pour les meilleurs hôpitaux, les meilleurs collèges et universités, les meilleurs laboratoires et installations de recherche du pays; ils font tourner notre économie, emploient nos résidents et font de Boston le moteur de l'innovation en Amérique. Et aujourd'hui, ils sont tous attaqués.

Boston est la cible dans ce combat pour notre avenir parce que nous sommes le berceau de la démocratie, les pionniers du bien public, les gardiens et les protecteurs du rêve américain. Nous nous sommes construits sur les valeurs que cette administration fédérale cherche à détruire.

Mais depuis 395 ans, qu'il s'agisse des grandes eaux ou du feu de l'enfer — peu importe qui menace de les apporter — Boston s'est toujours dressée pour défendre ceux que nous aimons et pour le pays que nous avons construit. Et nous ne nous arrêtons pas maintenant.

Pour être un foyer pour tous, nous devons être la meilleure ville pour les familles, et il reste encore du travail à faire.

Depuis notre entrée en fonction, nous avons aidé plus de 850 résidents à acheter leur première maison. Nous avons construit plus de 1.000 nouvelles unités, et le plus grand nombre de logements abordables depuis au moins 25 ans.

Au cours des trois dernières années, nous avons retiré plus de 700 maisons du marché spéculatif pour les rendre définitivement abordables.

La semaine dernière, j'ai rejoint **Mme Annie** aux Fairlawn Estates à Mattapan, où elle vit depuis cinquante ans. Et pendant les six dernières années, elle a dirigé son association de locataires pour lutter contre les augmentations de loyer et les évictions destinées à gentrifier sa communauté, et elle a gagné.

Ensemble, avec CityLife/Vida Urbana, Related Beal, et nos partenaires du Fonds d'acquisition de logements (Housing Acquisition Fund), nous avons pu protéger les 347 maisons et les rendre définitivement abordables. Mme Annie et la famille Fairlawn sont ici ce soir !

Nous travaillons également avec des promoteurs pour convertir des espaces de bureaux inutilisés en logements supplémentaires pour les familles. D'ici l'été prochain, nous aurons 1.000 nouveaux logements en construction au cœur du centre-ville.

Ce soir, j'annonce que nous allons élargir ce programme de conversion de bureaux en résidences aux universités et aux employeurs cherchant à réaménager des bâtiments de bureaux en dortoirs ou en logements pour les travailleurs.

Nous ne laissons rien au hasard quand il s'agit de construire, préserver et réimaginer le logement partout dans notre ville.

Demain, nous publions notre tout premier **Plan d'action contre le déplacement**, parce que la croissance de Boston devrait stabiliser les familles et approfondir leurs racines.

Je suis également fière d'annoncer le lancement du **Programme pilote de co-achat** de notre ville :

Aider les ménages à combiner leur pouvoir d'achat pour acheter des maisons multifamiliales avec des prêts à 0 % d'intérêt différés de la Ville.

Dans de nombreux foyers — y compris le mien — des familles multigénérationnelles partagent le même toit. Le co-achat peut rendre l'achat d'une maison plus accessible, et rendre le partage des repas et des événements une partie intégrante de la vie:

J'ai grandi avec des milliers de kilomètres entre moi et mes grands-parents ; je les connaissais surtout à travers des enveloppes rouges au Nouvel An et des appels longue distance. Aujourd'hui, mes enfants grandissent avec leur grand-mère en bas au lieu d'être séparés par un océan.

La meilleure ville pour les familles devrait faciliter la cohabitation avec les personnes que vous aimez.

Mais, pour trop de gens, s'occuper de sa famille est inabordable: Dans tout le Massachusetts, une crèche privée et une maternelle peuvent facilement coûter 2.000 dollars par mois, par enfant.

Mais demain matin, partout à Boston, près de 5.000 enfants de trois et quatre ans se rendront dans des salles de classe dans des écoles élémentaires, des centres communautaires et des maisons pour y recevoir une éducation préscolaire et maternelle gratuite.

En tant que mère et maire, j'ai fait de ce programme une priorité chaque année depuis notre entrée en fonction, ajoutant plus de mille nouvelles places pour nos plus petits élèves.

Quand il s'agit d'élever votre famille, Boston sera le village qu'il faut.

Les budgets des ménages subissent le poids de factures d'énergie plus lourdes. Nous avons donc exploité notre pouvoir d'achat collectif pour fournir une énergie abordable et propre grâce à **l'Électricité communautaire de Boston (Boston Community Choice Electricity)**, faisant économiser plus de 260 millions de dollars aux résidents et aux entreprises.

Mais si votre maison n'est pas bien isolée, si vous utilisez des chauffages d'appoint ou une chaudière obsolète, vous dépensez trop pour rester au chaud.

Alors, ce soir, j'annonce le **Programme d'Economie d'Energie (Boston Energy Saver)**: un nouveau partenariat historique avec Eversource et National Grid qui fournira plus de 150 millions de dollars de financement de l'État pour que nos résidents modernisent leurs maisons tout en réduisant leurs factures. Si vous avez besoin de nouvelles fenêtres ou d'un système de chauffage rénové, nous trouverons chaque dollar disponible pour faire le travail.

Et parce que les bâtiments sont la plus grande source d'émissions de notre ville, à partir de cet été, tous les nouveaux grands bâtiments de Boston seront zéro net depuis le premier jour.

Notre leadership climatique rend les maisons plus abordables, les grands bâtiments plus verts, et crée des opportunités pour les jeunes comme **Slader** qui vivait dans un refuge il y a quatre ans. Il est venu aux États-Unis à sept ans de Haïti, il a quitté la maison à 18 ans, et il s'est retrouvé dans la rue.

Aujourd'hui, **Slader** est ingénieur dans un bâtiment du centre-ville, un poste qu'il a obtenu grâce au programme d'emplois verts de notre Ville, le **Boston PowerCorps**. Et cette année, notre nouvelle collaboration pour la main-d'œuvre climatique commencera à former 1.200 résidents supplémentaires pour construire des rivages et des communautés plus résilientes.

La meilleure ville pour les familles devrait donner la priorité aux programmes qui économisent de l'argent aux familles, nous gardent tous en bonne santé, et préparent nos jeunes à hériter la meilleure ville du monde.

Et dans la ville qui a créé l'éducation publique, nous devons fixer la norme pour que les autres y viennent. Nous n'y sommes pas encore, mais aujourd'hui, nos écoles publiques sont sur la bonne voie et ne cessent de progresser:

L'inscription à l'école publique est en augmentation pour la première fois en dix ans. Les taux d'obtention de diplômes sont en hausse, l'absentéisme chronique est en baisse, et nos résultats de l'évaluation de l'État affichent des progrès significatifs. Et nous prenons les décisions difficiles, mais nécessaires pour ajuster la taille de notre district et mieux servir nos étudiants.

Cette année scolaire, pour la première fois, les familles peuvent suivre les trajets en bus des étudiants, et les écoles publiques de Boston (BPS) disposent enfin des données sur les étudiants qui prennent certains bus en certains jours. Aujourd'hui, nous avons une moyenne de 94 % des bus arrivant à l'heure, et nous prendrons plus de mesures pour améliorer le routage cette année.

Aujourd'hui, presque toutes les écoles cuisinent des repas sains sur place, avec des ^produits provenant de fermes du Massachusetts, afin que nos étudiants aient le carburant pour se concentrer et apprendre.

Et nos éducateurs de l'école publique sont également champions de l'État : ils ont gagné le prix de Directeur adjoint, du Conseiller scolaire et de l'Enseignant de l'année du Massachusetts.

Je suis fière de rapporter que, hier soir, nous avons conclu un accord préliminaire de trois ans avec le Syndicat des enseignants de Boston (Boston Teachers' Union). Ces infirmières scolaires, conseillers et éducateurs occupent certains des emplois les plus importants de notre ville. Merci de continuer à faire passer nos étudiants en premier chaque jour.

Et faire passer nos étudiants en premier signifie investir dans les partenariats qui les préparent à réussir:

Cet automne, la toute première classe élargie de 200 élèves de neuvième année commencera à **l'Académie Edward M. Kennedy pour les carrières de santé (Edward M. Kennedy Academy for Health Careers)** grâce à une subvention de 38 millions de dollars de **Bloomberg Philanthropies** pour construire un partenariat leader dans le pays avec **Mass General Brigham...**

Je tiens également à remercier **UMass Boston** pour avoir élargi ce qui est possible pour les étudiants à **l'Académie Ruth Batson** juste à côté... Et merci à la **Fondation Martin Richard**, le Dorchester Field House entrera en chantier là-bas le mois prochain.

Cette année, nous nous associerons également à **l'Institut WPS** pour nous assurer que les élèves de 7e et 8e année sont préparés à tirer le meilleur parti du lycée... nous travaillons avec **Bain** pour renforcer les parcours de collège précoce... et nous nous joignons aux employeurs pour tripler la taille du programme de coopération à **Madison Park** afin que les étudiants puissent obtenir des diplômes et un salaire en même temps.

Nous connectons nos jeunes à une éducation excellente et expansive: des académies rigoureuses, des apprentissages et des emplois d'été, des activités parascolaires enrichissantes, des sports pour étudiants et un accès aux arts.

Cette année scolaire, l'apprentissage a commencé dès la fin de l'année scolaire précédente:

Nous avons établi de nouveaux records pour les étudiants inscrits à l'apprentissage estival du 5e trimestre et exerçant des emplois d'été rémunérés; et nous avons donné plus de 3.000 leçons de vélo gratuites et 6.000 leçons de natation gratuites.

Notre équipe de services humanitaires a aidé à financer l'équipement et les frais dans 55 organisations sportives pour jeunes, en s'assurant que l'argent ne soit pas un obstacle pour les jeunes qui veulent jouer.

Et nous changeons le fait que, pour trop d'étudiants, les programmes de mathématiques, de sciences et de technologie après l'école sont trop chers ou trop éloignés.

Miguel, est un élève de 6e année à l'**École d'innovation Holmes (Holmes Innovation School)**: il fait de la course à pied, joue au basket-ball et veut devenir pilote un jour. Il sait que les pilotes doivent connaître les mathématiques pour calculer les plans de vol et les atterrissages d'urgence. Mais l'école Holmes n'offre actuellement pas de programmes de mathématiques après l'école.

Ce soir, je suis ravie d'annoncer que nous mettons en place un nouvel ensemble de programmes de mathématiques avancées dans les écoles publiques de Boston !

En partenariat avec le **Projet des jeunes (Young People's Projects)** et le **Projet Calculus (Calculus Project)**, nous lançons des clubs de mathématiques, des compétitions et des communautés de mathématiques avancées, afin que des étudiants comme **Miguel** sachent que les cours de mathématiques avancées sont là où ils en ont besoin.

Quant aux arts, l'année dernière, 50.000 étudiants et membres de leur famille ont visité l'un des musées de Boston gratuitement – des milliers pour la toute première fois – grâce à notre programme Boston Family Days.

Cette année, nous ajoutons les Sites révolutionnaires de Boston: la maison Paul Revere, Old North Illuminated, Old State House, Old South Meeting House, et l'USS Constitution ainsi que nos principales institutions artistiques: ArtsEmerson, le Boch Center, le Wheelock Family Theatre, le Huntington Theatre, le Boston Lyric Opera, le Boston Symphony Orchestra, et le Boston Ballet. Merci à nos incroyables partenaires pour avoir rendu cela possible !

Et, ce soir, j'annonce le lancement de **BCYF Creates**, un investissement dans des programmes artistiques gratuits qui fera plus que doubler l'enseignement des arts dans nos centres communautaires.

Donc, si vous êtes un étudiant enthousiaste à l'idée d'explorer l'histoire de notre nation, de voir un spectacle, d'essayer un nouveau sport ou de rejoindre l'équipe de mathématiques, tout ce que vous avez à faire... c'est vivre à Boston.

Et à Boston, être la meilleure ville pour les familles signifie soutenir les membres de la famille de chaque génération.

Lundi, j'ai fêté la Saint-Patrick au centre pour personnes âgées d'East Boston... En mangeant du corned-beef et du chou, une grand-mère nommée Judy m'a dit qu'après la mort de son mari, elle était devenue agent de carrefour, parce que cela lui remontait le moral, qu'il pleuve, qu'il fasse beau ou qu'il neige, de voir tous les visages souriants sur le chemin de l'école et en revenant. Elle passe les heures entre l'heure d'entrée à l'école et celle de la sortie des enfants avec des amis au centre pour personnes âgées.

Pour des résidents comme **Judy**, avec **Ethos** et nos partenaires de l'État, nous ajouterons un jour supplémentaire par semaine aux programmes pour personnes âgées au **Elks** à West Roxbury, et nous ajouterons de nouveaux programmes pour personnes âgées dans cinq quartiers cet été.

Et, le Conseil municipal (City Council) et moi-même avons hâte de travailler avec la Chambre de l'État (State House), le Gouverneur et le Sénat de l'État (State Senate) pour enfin faire passer notre projet de loi visant à réduire les impôts des résidents et à garder les personnes âgées dans leurs maisons.

Nos personnes âgées sont l'histoire vivante de Boston, elles nous montrent ce que signifie vivre avec joie en communauté, et avec résilience à travers tous les défis que nous avons surmontés ensemble.

Il y a deux mois (qui me semblent comme deux ans) j'ai accueilli ma fille dans ce monde.

A la vérité, ce n'est pas le monde que j'espérais ou que je souhaitais pour elle.

Je veux qu'elle grandisse dans un pays admiré, pas craint. Un pays stable et sûr, pas un qui semble se découdre.

Je veux qu'elle grandisse dans l'Amérique pour laquelle Paul Revere a chevauché... pour laquelle le Dr. King a marché... pour laquelle mes parents ont quitté leur demeure.

C'est la même Amérique pour laquelle nos leaders religieux à St. Paul ont joint les mains et prié, et pour laquelle le peuple de Boston s'est mobilisé et a combattu, chaque génération, depuis 250 ans.

C'est la version de l'Amérique qui n'appartient pas aux rois mais à la famille, où les travailleurs ont de la dignité, et où la science est réelle. Où il est possible de passer d'être un sans-abri à être employé dans le centre-ville, et où les avis d'éviction sont remplacés par les clés de votre première maison. Où l'énergie est propre et abordable, et où les meilleurs endroits sont gratuits pour tous; où chaque école a les ressources et les partenariats pour valoriser chaque étudiant, et où chaque étudiant a de l'espace pour grandir et créer.

Et voici la bonne nouvelle : C'est l'Amérique que nous sommes en train de créer à Boston.

Alors que ce moment national n'est pas celui que j'espérais – et que tant de familles espéraient – je suis reconnaissante que ma fille puisse appeler cette ville son foyer.

Boston n'est pas une ville qui tolère la tyrannie.

Nous sommes la ville qui mène dans la tempête; qui se dresse sous la pression, ensemble; et trouve de la force les uns dans les autres. Nous défendrons les personnes que nous aimons avec tout ce que nous avons.

Je n'aurais pu désirer plus au sein d'une famille.

Que Dieu bénisse notre Ville, que Dieu bénisse notre peuple, et que Dieu garde quiconque s'en prend à Boston.